



WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND

Die Hotellerie

Lieber Gast!

Können Sie sich vorstellen, wie viele Tonnen Handtücher jeden Tag in allen Hotels der Welt unnötig gewaschen werden und welch ungeheure Mengen Waschmittel dadurch unser Wasser belasten?

Bitte entscheiden Sie:

Handtücher in die Badewanne oder Dusche geworfen heißt: bitte austauschen.

Handtücher zurück auf den Halter bedeutet: ich benütze sie ein weiteres mal.

- Der Umwelt zuliebe -

Dear Hotel Guest!

Can you imagine how many tons of towels are unnecessarily washed every day in all the hotels all over the world and the monstrous amount of washing powder needed which thereby pollutes our water?

Please decide:

Hand-towels thrown into the bath or shower means: Please exchange.

Hand-towels replaced on the towel-rail means: I'll use it again.

- For the sake of our environment -

Cher client!

Imaginez-vous combien de tonnes de serviettes on doit laver chaque jour inutilement dans tous les hotels du monde? Imaginez-vous quelles quantités de poudre à laver polluent ainsi notre eau?

Décidez-en vous même:

Si vous jetez les serviettes dans la baignoire ou la douche, il nous faut les changer.

Si vous les raccrochez, nous savons que vous les réutiliserez.

- Pensez à notre environnement -

Caro cliente!

Riesce ad immaginarsi quante tonnellate di asciugamani in tutti gli alberghi del mondo vengono lavati inutilmente ogni giorno e quale esorbitante quantità di detersivo viene in tal maniera ad inquinare le nostre acque?

Per gentilezza scelga Lei:

Asciugamani gettati nella vasca da bagno o doccia significano: per favore cambiarli.

Asciugamani riposti sull'apposito portasciugamano vogliono dire: li uso ancora una volta.

- Per la lotta contro l'inquinamento -